

Bruselj, 15. junij 2022
(OR. en)

9993/22

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0393(COD)

COPEN 247
EUROJUST 77
CT 119
ENFOPOL 353
COTER 163
JAI 900
CODEC 929

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	9259/22 + ADD 1
Št. dok. Kom.:	ST 14458/21 + ADD 1
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta ter Sklepa Sveta 2005/671/PNZ v zvezi z digitalno izmenjavo informacij v primerih terorizma – splošni pristop

Svet za pravosodje in notranje zadeve je na seji 9. junija 2022 odobril splošni pristop glede navedenega predloga uredbe.

Besedilo, ki ga je odobril Svet, je v prilogi. Spremembe glede na besedilo predloga Komisije so označene s krepkim tiskom (dodano besedilo) in prečrtanjem (črtano besedilo).

Splošni pristop bo predstavljal mandat za pogajanja z Evropskim parlamentom v okviru rednega zakonodajnega postopka.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta ter Sklepa Sveta 2005/671/PNZ v zvezi z digitalno izmenjavo informacij v primerih terorizma

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 85 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta² je bil ustanovljen Eurojust ter določene njegove naloge, pristojnosti in funkcije.

¹ [...].

² Uredba (EU) 2018/1727 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust) ter nadomestitvi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2002/187/PNZ (UL L 295, 21.11.2018, str. 138).

- (2) Sklep Sveta 2005/671/PNZ³ določa, da so v boju proti terorizmu bistvenega pomena čim bolj izčrpne in najnovejše informacije. Pristojne nacionalne organe držav članic obvezuje, da morajo Eurojustu zagotavljati informacije v zvezi s kazenskimi pregoni in obsodbami zaradi terorističnih kaznivih dejanj, ki vplivajo ali bi lahko vplivala na dve ali več držav članic.
- (3) Zaradi neskladnosti v razlagi Sklepa 2005/671/PNZ se informacije ne izmenjajo pravočasno, se ne izmenjajo ustrezne informacije ali se informacije sploh ne izmenjajo. Eurojust mora prejeti dovolj informacij za prepoznavanje povezav med čezmejnimi preiskavami.
- (4) Pomembna naloga Eurojusta na podlagi Uredbe (EU) 2018/1727 je pomagati pristojnim organom držav članic pri zagotavljanju najboljšega možnega usklajevanja preiskovanja in pregona, vključno s prepoznavanjem povezav. Eurojustu omogoča, da sprejme proaktivnejši pristop in državam članicam zagotavlja boljše storitve, na primer predlaga začetek preiskav ugotovi, ali je potrebno usklajevanje, ter opredeli morebitne primere *ne bis in idem* in vrzeli v kazenskem pregonu.
- (5) Septembra 2019 je Eurojust na podlagi Sklepa 2005/671/PNZ vzpostavil evropsko pravosodno protiteroristično evidenco, katere specifični cilj je prepoznavati, ali obstajajo povezave med sodnimi postopki zoper osumljence terorističnih kaznivih dejanj, in ali je potrebno usklajevanje, ki izhaja iz teh povezav.
- (6) Ker je bila evropska pravosodna protiteroristična evidenca vzpostavljena po tem, ko je bila Uredba (EU) 2018/1727 že sprejeta, ni tehnično dobro vključena v Eurojust, pravno pa ne v Uredbo (EU) 2018/1727. Zato je to treba popraviti.

³ Sklep Sveta 2005/671/PNZ z dne 20. septembra 2005 o izmenjavi informacij in sodelovanju na področju terorističnih kaznivih dejanj (UL L 253, 29.9.2005, str. 22).

- (7) Za učinkovit boj proti terorizmu je ključnega pomena učinkovita izmenjava informacij za preiskovanje ali kazenski pregon terorističnih kaznivih dejanj med pristojnimi organi in agencijami Unije. Bistveno je imeti najpopolnejše in posodobljene informacije. Zaradi stalne prisotnosti terorističnih groženj in kompleksnosti tega pojava je vse bolj potrebna izmenjava informacij.
- (8) Ker so teroristične organizacije vse bolj vključene v druge oblike hudih kaznivih dejanj, kot je trgovina z ljudmi, nedovoljen promet s prepovedanimi drogami ali pranje denarja, je treba navzkrižno preverjati tudi sodne postopke proti takim hudim kaznivim dejanjem.
- (9) Da bi Eurojust lahko prepoznal navzkrižne povezave med čezmejnimi sodnimi postopki zoper osumljence terorističnih kaznivih dejanj ter navzkrižne povezave med sodnimi postopki zoper osumljence terorističnih kaznivih dejanj in informacijami, ki jih obdeluje v zvezi z drugimi primeri hudih kaznivih dejanj, je bistveno, da prejme dovolj informacij, ki mu omogočajo navzkrižno preverjanje teh podatkov.
- (10) Da bi pristojni organi zagotovili take podatke, morajo točno vedeti, katere vrste informacij morajo poslati Eurojustu, v kateri fazi nacionalnih postopkov in v katerih zadevah. To naj bi znatno povečalo količino informacij, ki jih prejme Eurojust.
- (11) Direktiva (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ je referenčna točka za nacionalne organe pri opredelitvi terorističnih kaznivih dejanj, kot se izvaja v nacionalnem pravu.

⁴ Direktiva (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o boju proti terorizmu in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ ter o spremembi Sklepa Sveta 2005/671/PNZ (UL L 88, 31.3.2017, str. 6).

- (12) Za prepoznavanje čezmejnih povezav med preiskavami terorizma in sodnimi postopki zoper osumljence terorističnih kaznivih dejanj so ključni zanesljivi identifikacijski podatki. Zaradi negotovosti v zvezi z alfanumeričnimi podatki, predvsem za državljane tretjih držav, bi morala obstajati možnost izmenjave biometričnih podatkov, **kadar v skladu z nacionalnim pravom take podatke hranijo pristojni nacionalni organi ali se tem organom lahko posredujejo**. Zaradi občutljive narave biometričnih podatkov in vpliva obdelave takih podatkov na spoštovanje zasebnega in družinskega življenja ter varstvo osebnih podatkov, kot sta določena v členih 7 in 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, **se lahko taki podatki posredujejo le v primerih, ko je to nujno potrebno za zanesljivo identifikacijo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki [...]**.
- (13) Pristojni organi morajo Eurojustu poslati informacije takoj, ko je **zadeva predložena pravosodnemu organu v skladu z nacionalnim pravom [...]**, saj so informacije o obstoječih navzkrižnih povezavah z drugimi sodnimi postopki najuporabnejše v zgodnji fazi preiskave. **Odvisno od veljavnih nacionalnih določb se zadeva predloži pravosodnemu organu na primer takrat, ko je organ obveščen o tekoči preiskavi, ko odobri ali odredi preiskovalni ukrep ali odloča o pregonu**. Če so pristojni nacionalni organi že seznanjeni z navzkrižnimi povezavami, bi morali ustrezno obvestiti Eurojust.

- (14) Pristojni nacionalni organi bi morali **posodabljati zagotovljene informacije** [...], da bi se zagotovila točnost podatkov v evropski pravosodni protiteroristični evidenci, zgodaj prepoznale navzkrižne povezave in zagotovilo spoštovanje rokov. Take posodobitve bi morale vključevati nove informacije v zvezi s preiskovancem, sodnimi odločbami, kot je odreditev pripora ali začetek sodnega postopka, in zaprosili za pravosodno sodelovanje ali prepoznanimi povezavami z drugimi jurisdikcijami.
- (15) Zaradi občutljive narave sodnih postopkov zoper osumljence terorističnih kaznivih dejanj pristojni nacionalni organi informacij o terorističnih kaznivih dejanjih ne morejo vedno izmenjevati v najzgodnejši fazi. Taka odstopanja od obveznosti zagotavljanja informacij bi morala ostati izjema.
- (16) Za namene izmenjave in obdelave občutljivih podatkov med pristojnimi nacionalnimi organi in Eurojustom, varovanje takih podatkov pred nepooblaščenim razkritjem in kibernetскими napadi ter brez poseganja v prihodnji tehnološki razvoj bi bilo treba uporabljati varne komunikacijske kanale, kot so varovane komunikacijske povezave iz člena 9 Sklepa Sveta 2008/976/PNZ⁵ ali decentraliziran sistem IT, kot je opredeljen v Uredbi (EU) [.../...] Evropskega parlamenta in Sveta⁶ [*uredba o digitalizaciji pravosodnega sodelovanja*]. Za varno izmenjavo podatkov ter zaščito celovitosti komunikacij in izmenjave podatkov bi moral biti sistem vodenja zadev povezan s takimi varnimi komunikacijskimi sistemi in izpolnjevati visoke standarde kibernetске varnosti.

⁵ Sklep Sveta 2008/976/PNZ z dne 16. decembra 2008 o Evropski pravosodni mreži (UL L 348, 24.12.2008, str. 130).

⁶ Uredba (EU) [.../...] Evropskega parlamenta in Sveta o digitalizaciji pravosodnega sodelovanja in dostopa do sodnega varstva v civilnih, gospodarskih in kazenskih zadevah (UL L ...).

- (17) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe v zvezi z vzpostavitvijo in uporabo decentraliziranega sistema IT za zadeve, ki niso zajete z Uredbo (EU) [.../...] Evropskega parlamenta in Sveta⁷ [*uredba o digitalizaciji pravosodnega sodelovanja*], bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁸.
- (18) Pošiljanje nestrukturiranih podatkov zahteva ročno posredovanje, ustvarja dodatno upravno breme in zmanjšuje kakovost rezultatov navzkrižnega preverjanja. Zato bi morali pristojni nacionalni organi podatke pošiljati strukturirano ter pri tem upoštevati zahteve glede minimalne interoperabilnosti, kot so opredeljene v evropskem okviru interoperabilnosti⁹. Poleg tega bi moral biti prenos podatkov čim bolj avtomatiziran, da se zmanjša upravno breme za nacionalne organe ter zagotovi redno in hitro zagotavljanje potrebnih podatkov.
- (19) Eurojust potrebuje posodobljen sistem vodenja zadev za varno obdelavo občutljivih osebnih podatkov. Nov sistem mora vključevati in omogočati funkcije evropske pravosodne protiteroristične evidence ter izboljšati zmogljivosti Eurojusta v zvezi z odkrivanjem povezav, **pri čemer je treba praviloma v celoti izkoristiti že obstoječe mehanizme za primerjavo biometričnih podatkov na nacionalni ravni ali ravni Unije.**

⁷ Uredba (EU) [.../...] Evropskega parlamenta in Sveta o digitalizaciji pravosodnega sodelovanja in dostopa do sodnega varstva v civilnih, gospodarskih in kazenskih zadevah (UL L ...).

⁸ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁹ <https://joinup.ec.europa.eu/collection/nifo-national-interoperability-framework-observatory/european-interoperability-framework>.

- (20) Pomembno je, da nacionalni člani ohranijo nadzor nad podatki, ki jih prejmejo od pristojnih nacionalnih organov, in odgovornost zanje. Operativni osebni podatki se ne smejo privzeto izmenjevati z drugo državo članico. Taki podatki se lahko izmenjujejo le, če pristojni nacionalni organi dovolijo izmenjavo podatkov. Za digitalizacijo in pospešitev nadaljnjega ukrepanja na podlagi morebitnih povezav ob sočasnem zagotavljanju popolnega nadzora nad podatki bi bilo treba uvesti kode za ravnanje s podatki.
- (21) Teroristične dejavnosti **zelo** pogosto prizadenejo dve ali več držav članic. Terorizem je imel že v preteklosti izrazit čezmejni vidik. Toda z uporabo in razpoložljivostjo elektronske komunikacije se je čezmejno sodelovanje med storilci terorističnih kaznivih dejanj znatno povečalo. [...]. **Vendar je možno, da v trenutku, ko se zadeva predloži pravosodnemu organu, še ni znano, da je teroristično kaznivo dejanje čezmejno. To se lahko razkrije z navzkrižnim preverjanjem, ki ga izvaja Eurojust. Zato sta za preiskovanje ali pregon terorističnih kaznivih dejanj potrebna usklajevanje in sodelovanje med organi pregona ali skupni pregon, kot je določeno v členu 85 PDEU. Zato bi bilo treba informacije o primerih terorizma izmenjevati z Eurojustom, razen če [...]** je iz posebnih okoliščin primera jasno razvidno, da imajo zgolj nacionalen značaj.

- (22) Preiskave in kazenski pregon primerov terorizma pogosto ovira nezadostna izmenjava informacij med nacionalnimi organi, pristojnimi za preiskovanje in pregon. **Zato je treba podaljšati roke za shranjevanje podatkov v Evropskem pravosodnem registru za boj proti terorizmu. Poleg tega [...]** bi na podlagi **možnosti** navzkrižnega preverjanja novih terorističnih preiskav tudi s prejšnjimi preiskavami **lahko** vzpostavili morebitne povezave **in ugotovili, da je potrebno sodelovanje. Takšno navzkrižno preverjanje bi lahko razkrilo, da je bila oseba, osumljena ali sodno preganjana v tekoči zadevi v državi članici, osumljena ali sodno preganjana v zaključeni zadevi v drugi državi članici. Poleg tega lahko vzpostavi povezave med tekočimi preiskavami ali pregonom, ki bi bile sicer lahko skrite. To velja tudi, če so se predhodne preiskave končale z oprostitvijo ali pravnomočno odločbo, da se pregon ne izvede.** Zato je treba hraniti podatke o vseh prejšnjih preiskavah, ne le obsodbah [...]. Vendar je treba zagotoviti, da se taki podatki obdelujejo le za namene kazenskega pregona. Informacije se ne smejo uporabiti za nič drugega, kot za prepoznavanje povezav s preiskavami in kazenskimi pregoni v teku ter podpora tem preiskavam in pregonom. **Kadar pristojni nacionalni organ odloči, da obdelava podatkov oproščenih oseb ali oseb, ki niso sodno preganjane, po pravnomočnosti odločbe o oprostitvi ali o tem, da se pregon ne izvede, ni potrebna, tudi zaradi posebnosti zadeve ali razlogov za oprostitev ali nekaznovanost, bi bilo treba te podatke izbrisati.**

- (23) Eurojust je sklenil dvanajst sporazumov o sodelovanju s tretjimi državami, ki omogočajo prenos operativnih osebnih podatkov in napotitev tožilcev za zvezo iz tretjih držav v Eurojust. Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom¹⁰ prav tako omogoča napotitev tožilca za zvezo. Svet je marca 2021 Komisijo pooblastil¹¹ za pogajanja o nadaljnjih sporazumih o sodelovanju med Eurojustom in še trinajstimi tretjimi državami.
- (24) Čeprav Uredba (EU) 2018/1727 zagotavlja pravno podlago za sodelovanje in izmenjavo podatkov s tretjimi državami, ne vsebuje pravil o formalnih in tehničnih vidikih sodelovanja s tožilci za zvezo iz tretjih držav, napotenimi v Eurojust, predvsem o njihovem dostopu do sistema vodenja zadev. Uredba (EU) 2018/1727 bi morala zaradi pravne varnosti zagotavljati izrecno pravno podlago za sodelovanje med Eurojustom in tožilci za zvezo iz tretjih držav ter njihov dostop do sistema vodenja zadev te agencije. Eurojust bi moral s tehnično izvedbo in notranjimi pravili zagotoviti ustrezne zaščitne in varnostne ukrepe za varstvo podatkov in temeljnih pravic.
- (25) Zaradi jasnosti je treba pojasniti razmerje med izmenjavo informacij med pristojnimi nacionalnimi organi o primerih terorizma z Eurojustom na podlagi Sklepa 2005/671/PNZ in Uredbe (EU) 2018/1727. Zato bi bilo treba ustrezne določbe črtati iz Sklepa 2005/671/PNZ in jih dodati v Uredbo (EU) 2018/1727.

¹⁰ Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (UL L 149, 30.4.2021, str. 10).

¹¹ Sklep Sveta (EU) 2021/7072 z dne 16. marca 2021.

- (26) Medtem ko so pristojni nacionalni organi nekaterih držav članic že povezani z varovano telekomunikacijsko povezavo iz člena 9 Sklepa Sveta 2008/976/PNZ¹², številni pristojni organi še niso povezani z varno telekomunikacijsko povezavo ali varnimi komunikacijskimi kanali. Da bi imele države članice dovolj časa, da pristojnim organom zagotovijo tako povezavo, bi bilo treba odobriti prehodno obdobje za izvajanje.
- (27) **V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), in brez poseganja v člen 4 tega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. [...]**
- (28) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (29) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) št. 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 26. januarja 2022 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

¹² Sklep Sveta 2008/976/PNZ z dne 16. decembra 2008 o Evropski pravosodni mreži (UL L 348, 24.12.2008, str. 130).

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) 2018/1727

Uredba (EU) 2018[...]/1727 se spremeni:

(1) v členu 3 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Eurojust lahko pomaga tudi pri preiskovanju in pregonu, ki se nanašata samo na državo članico in tretjo državo ali državo članico in mednarodno organizacijo, če je bil s to državo ali to mednarodno organizacijo sklenjen sporazum ali dogovor o sodelovanju na podlagi člena 52 ali če je v posebnem primeru zagotavljanje take pomoči bistvenega pomena.

Odločitev o tem, ali in kako zagotoviti pravno pomoč, sprejme izključno pristojni organ zadevne države članice, ob upoštevanju uporabe konvencij ali drugih mednarodnih sporazumov o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah ali ustreznih določb nacionalnega prava ali prava Unije.“;

(2) člen 20 se spremeni:

(a) vstavi se naslednji odstavek 2a:

„2a. Vsaka država članica imenuje pristojni nacionalni organ, ki je nacionalni korespondent Eurojusta za področje terorizma. Ta nacionalni korespondent za področje terorizma je pravosodni ali drug pristojni organ. Kadar tako zahteva nacionalni pravni sistem, se lahko imenuje več kot en organ. Nacionalni korespondent za področje terorizma ima dostop do vseh ustreznih informacij v skladu s členom 21a(1). Pristojen je za zbiranje takih informacij in njihovo pošiljanje Eurojustu.“;

(b) v členu 20(8) se prvi stavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Za uresničitev ciljev iz odstavka 7 so osebe iz odstavka 3, točke (a), (b) in (c), povezane s sistemom vodenja zadev v skladu s tem členom ter členi 23, 24, 25 in 34.“;

(3) člen 21 se spremeni:

(a) odstavek 9 se nadomesti z naslednjim:

„9. Ta člen ne vpliva na druge obveznosti glede pošiljanja informacij Eurojustu.“;

(b) odstavek 10 se nadomesti z naslednjim: [...]

„10. Pristojnemu nacionalnemu organu ni treba predložiti teh informacij, če so Eurojustu že bile poslane v skladu z drugimi določbami te uredbe.“;

(4) vstavi se naslednji člen 21a:

„Člen 21a

Izmenjava informacij o primerih terorizma

1. Pristojni nacionalni organi svoje nacionalne člane obvestijo o vseh kazenskih preiskavah pod nadzorom pravosodnih organov, ki so v teku ali končane, pregonih, sodnih postopkih in sodnih odločbah v zvezi s terorističnimi kaznivimi dejanji. **Ta obveznost se uporablja takoj, ko je zadeva predložena pravosodnim organom, v skladu z nacionalnim pravom [...]. Uporablja se za vsa teroristična kazniva dejanja, ne glede na to, ali obstaja znana povezava z drugo državo članico ali tretjo državo, razen če primer zaradi njegovih posebnih okoliščin jasno zadeva samo eno državo članico.**

2. Odstavek 1 se ne uporablja, kadar:

- a) bi izmenjava informacij ogrozila trenutno preiskavo ali varnost posameznika; ali**
- b) bi bila izmenjava informacij v nasprotju z bistvenimi varnostnimi interesi zadevne države članice.**

3 [...]. Teroristična kazniva dejanja za namen tega člena pomenijo kazniva dejanja iz Direktive (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta*. [...]

* Direktiva (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o boju proti terorizmu in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ ter o spremembi Sklepa Sveta 2005/671/PNZ (UL L 88, 31.3.2017, str. 6).“;

4 [...]. Informacije, poslane v skladu z odstavkom 1, vključujejo operativne osebne podatke in neosebne podatke iz Priloge III. **Te informacije lahko vključujejo osebne podatke v skladu s Prilogo III, točka d, če take osebne podatke hranijo pristojni nacionalni organi ali se lahko posredujejo pristojnim nacionalnim organom v skladu z nacionalnim pravom in če je njihovo posredovanje potrebno za zanesljivo identifikacijo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 27(5).**

5 [...]. Ob upoštevanju odstavka 2 pristojni nacionalni organi svojega nacionalnega člana nemudoma obvestijo o vseh [...] spremembah **informacij, posredovanih v skladu z odstavkom 1 [...].**

[...]

6. Pristojnemu nacionalnemu organu ni treba predložiti teh informacij, če so Eurojustu že bile poslane.

(5) vstavijo se naslednji členi 22a, 22b in 22c:

„Člen 22a

Varna digitalna komunikacija in izmenjava podatkov med pristojnimi nacionalnimi organi in Eurojustom

1. Komunikacija med pristojnimi nacionalnimi organi in Eurojustom na podlagi te uredbe poteka prek decentraliziranega sistema IT, kot je opredeljen v Uredbi (EU) [.../...] Evropskega parlamenta in Sveta* [*uredba o digitalizaciji pravosodnega sodelovanja*].

2. Če izmenjava informacij v skladu z odstavkom 1 zaradi nerazpoložljivosti decentraliziranega sistema IT ali izjemnih okoliščin ni mogoča, se izvede na drug najhitrejši in najustreznejši način. Države članice in Eurojust zagotovijo, da so nadomestna komunikacijska sredstva zanesljiva in zagotavljajo enakovredno raven varnosti.
3. Pristojni nacionalni organi pošiljajo Eurojustu informacije v skladu s členoma 21 in 21a delno avtomatizirano iz nacionalnih registrov in strukturirano, kot to določi **Komisija z izvedbenim aktom, v skladu s členoma 22b in 22c [...]. S tem izvedbenim aktom se določi predvsem oblika, v kateri se posredujejo podatki v skladu s Prilogo III, točka d.**

* [Uredba (EU) [.../...]] Evropskega parlamenta in Sveta o digitalizaciji pravosodnega sodelovanja] (UL L ...).

Izvedbeni akti, ki jih sprejme Komisija

1. Komisija sprejme izvedbene akte, potrebne za vzpostavitev in uporabo decentraliziranega sistema IT za komunikacijo na podlagi te uredbe, v katerih določi naslednje:
 - (a) tehnične specifikacije, ki opredeljujejo načine komunikacije z elektronskimi sredstvi za namene decentraliziranega sistema IT;
 - (b) tehnične specifikacije komunikacijskih protokolov;
 - (c) cilje informacijske varnosti in ustrezne tehnične ukrepe, ki zagotavljajo minimalne standarde informacijske varnosti in visoke standarde kibernetске varnosti za obdelavo in sporočanje informacij v okviru decentraliziranega sistema IT;
 - (d) minimalne cilje glede razpoložljivosti in morebitne povezane tehnične zahteve za storitve, ki jih zagotavlja decentralizirani sistem IT;
 - (e) ustanovitev usmerjevalnega odbora, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic, da se zagotovi delovanje in vzdrževanje decentraliziranega sistema IT za doseganje ciljev te uredbe.
2. Izvedbeni akti iz odstavka 1 se sprejmejo do [*dve leti po začetku veljavnosti*] v skladu s postopkom pregleda iz člena 22c(2).

Člen 22c

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta*.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Kadar odbor ne poda mnenja, Komisija osnutka izvedbenega akta ne sprejme in se uporabi člen 5(4), tretji pododstavek, Uredbe (EU) št. 182/2011.

* Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).“;

(6) členi 23, 24 in 25 se nadomestijo z naslednjim:

“Člen 23

Sistem vodenja zadev

1. Eurojust vzpostavi sistem vodenja zadev za obdelavo operativnih osebnih podatkov iz Priloge II, podatkov iz Priloge III in neosebni podatkov.
2. Namen sistema vodenja zadev je:
 - (a) podpreti upravljanje in usklajevanje preiskovanja in pregona, pri katerih zagotavlja pomoč Eurojust;
 - (b) zagotavljati varnost dostopa do ter izmenjave informacij o preiskovanju in pregonu v teku;
 - (c) omogočiti navzkrižno preverjanje informacij in vzpostavljanje navzkrižnih povezav;
 - (d) omogočiti pridobivanje podatkov za operativne in statistične namene;
 - (e) olajšati spremljanje zaradi zagotovitve, da je obdelava operativnih osebnih podatkov zakonita ter skladna s to uredbo in veljavnimi pravili o varstvu podatkov.
3. Sistem vodenja zadev je lahko povezan z varovano telekomunikacijsko povezavo iz člena 9 Sklepa Sveta 2008/976/PNZ* in drugimi varnimi komunikacijskimi kanali v skladu z veljavno zakonodajo Unije.

4. Nacionalni člani lahko pri opravljanju svojih nalog osebne podatke o posameznih primerih, ki jih obravnavajo, obdelujejo v skladu s to uredbo ali drugimi veljavnimi instrumenti.

Pooblašчени osebi za varstvo podatkov omogočijo dostop do osebnih podatkov, ki se obdelujejo v sistemu vodenja zadev.

5. Razen sistema vodenja zadev ne sme Eurojust za obdelavo operativnih osebnih podatkov ustvariti nobene druge avtomatizirane podatkovne datoteke.

Vendar lahko nacionalni člani osebne podatke začasno hranijo in analizirajo, da ugotovijo, ali so taki podatki pomembni za naloge Eurojusta in se lahko vključijo v **sistem vodenja zadev** [...]. Ti podatki se lahko hranijo do tri mesece.

Člen 24

Upravljanje informacij v sistemu vodenja zadev

1. Nacionalni član shrani informacije, ki so mu poslane v skladu s to uredbo ali drugimi veljavnimi instrumenti, v sistem vodenja zadev.

Nacionalni član je odgovoren za upravljanje podatkov, ki jih obdeluje.

2. Nacionalni član se v vsakem posameznem primeru odloči, ali dostop do informacij ostane omejen oziroma ali se dostop do njih ali do njihovih delov omogoči drugim nacionalnim članom, tožilcem za zvezo, napotenim v Eurojust, pooblaščenemu osebju Eurojusta ali kateri koli drugi osebi, ki dela v imenu Eurojusta in jo je za to ustrezno pooblastil upravni direktor.

3. Nacionalni član navede splošne in posebne omejitve pri nadaljnji obdelavi informacij, dostopu do njih in njihovem prenosu, če je bila prepoznana navzkrižna povezava iz člena 23(2), točka (c).

Člen 25

Dostop do sistema vodenja zadev na nacionalni ravni

1. **Osebe iz člena 20(3), točke (a), (b) in (c), imajo dostop največ do: [...]**
 - (a) podatkov, ki so pod nadzorom nacionalnega člana njihove države članice [...];
 - (b) podatkov, ki so pod nadzorom nacionalnih članov drugih držav članic in do katerih je nacionalni član njihove države članice dobil dostop, razen če je nacionalni član, ki podatke nadzoruje, tak dostop [...] zavrnil.
2. Nacionalni član ob omejitvah iz odstavka 1 tega člena odloči, v kolikšni meri je **v njegovi državi članici** dovoljen dostop osebam iz člena 20(3), točke (a), (b) in (c) [...].
3. **Do podatkov, zagotovljenih v skladu s členom 21a, lahko na nacionalni ravni dostopajo le nacionalni korespondenti Eurojusta za področje terorizma iz člena 20(3), točka (c).**

4. Vsaka država članica se lahko po posvetovanju s svojim nacionalnim članom odloči, da lahko osebe iz člena 20(3), točke (a), (b) in (c), v okviru omejitev iz odstavkov 1 do 3 vnesejo informacije v sistem vodenja zadev v zvezi s svojo državo članico. Tak prispevek potrdi zadevni nacionalni član. Kolegij določi podrobnosti praktičnega izvajanja. Države članice uradno obvestijo Eurojust in Komisijo o svoji odločitvi v zvezi z izvajanjem tega odstavka. Komisija o tem obvesti ostale države članice.

[...]

* Sklep Sveta 2008/976/PNZ z dne 16. decembra 2008 o Evropski pravosodni mreži (UL L 348, 24.12.2008, str. 130).“;

(7) člen 27 se spremeni:

(a) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Eurojust lahko obdeluje posebne kategorije operativnih osebnih podatkov v skladu s členom 76 Uredbe (EU) 2018/1725. Kadar se ti drugi podatki nanašajo na priče ali žrtve v smislu odstavka 2 tega člena, odločitev o njihovi obdelavi sprejmeta zadevna nacionalna člana.“;

(b) doda se naslednji odstavek 5:

„5. Kadar se operativni osebni podatki pošljejo v skladu s členom 21a, lahko Eurojust obdeluje operativne osebne podatke iz Priloge III naslednjih oseb:

- (a) oseb, v zvezi s katerimi po nacionalnem pravu zadevne države članice obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da so storile ali nameravajo storiti kaznivo dejanje, za obravnavo katerega je pristojen Eurojust;
- (b) oseb, ki so bile zaradi takega kaznivega dejanja obsojene.

Poleg tega in če pristojni nacionalni organ za vsak primer posebej ne odloči drugače, lahko Eurojust še naprej obdeluje operativne osebne podatke v zvezi z oproščeno osebo, da bi ugotovil navzkrižne povezave med postopki, zaključenimi z oprostilno sodbo, na eni strani in drugimi tekočimi ali prihodnjimi preiskavami ali sodnimi pregoni na drugi strani.

Prejšnji pododstavek se uporablja tudi za operativne osebne podatke, ki se nanašajo na osebo, za katero je bila izdana pravnomočna odločba o neizvedbi pregona.“

[...];

(8) člen 29 se spremeni:

(a) vstavi se naslednji odstavek 1a:

„1a. Eurojust operativnih osebnih podatkov, poslanih v skladu s členom 21a, ne hrani dlje od dneva, ki od naslednjih navedenih nastopi prvi:

- (a) dan zastaranja pregona v vseh državah članicah, ki jih zadevata preiskava in pregon;
- (b) pet let od pravnomočnosti sodne odločbe zadnje države članice, ki jo zadeva preiskava ali pregon; ta rok je dve [...] leti v primeru oprostilne **ali pravnomočne odločbe o neizvršitvi kazenskega pregona;**
- (c) datum, ko je Eurojust obveščen o odločitvi pristojnega nacionalnega organa v skladu s členom 27(5).“;

(b) odstavka 2 in 3 se nadomestita z naslednjim:

„2. Upoštevanje rokov hrambe iz odstavkov 1 in 1a tega člena se stalno preverja z ustrezno avtomatizirano obdelavo, ki jo opravlja Eurojust, predvsem po tem, ko ta preneha zagotavljati podporo.

Poleg tega se vsaka tri leta po vnosu podatkov preveri, ali jih je treba hraniti.

Če se operativni osebni podatki iz člena 27(4) hranijo več kot pet let, se o tem obvesti ENVP.

3. Eurojust pred potekom enega od rokov hrambe iz odstavkov 1 in 1a preveri, ali je treba nadalje hraniti operativne osebne podatke, kadar in dokler je to nujno za izpolnjevanje njegovih nalog.

Izjemoma se lahko odloči za hrambo teh podatkov do prihodnjega preverjanja. Razlogi za nadaljnjo hrambo se utemeljijo in evidentirajo. Če v času preverjanja o nadaljnji hrambi operativnih osebnih podatkov ni sprejeta nobena odločitev, se navedeni podatki samodejno izbrišejo.“;

(9) v oddelku III se vstavi naslednji člen 54a:

„Člen 54a

Tožilci za zvezo iz tretjih držav

1. Tožilec za zvezo iz tretje države je lahko napoten v Eurojust na podlagi sporazuma o sodelovanju, sklenjenega med Eurojustom in to tretjo državo pred 12. decembrom 2019, ali mednarodnega sporazuma med Unijo in tretjo državo na podlagi člena 218 PDEU, ki dovoljuje napotitev tožilca za zvezo.

2. Pravice in obveznosti tožilca za zvezo so določene v sporazumu o sodelovanju ali mednarodnem sporazumu iz odstavka 1 ali delovnem dogovoru, sklenjenem v skladu s členom 47(3).
3. Tožilcem za zvezo, napotnim v Eurojust, je odobren dostop do sistema vodenja zadev za varno izmenjavo podatkov.

Operativni osebni podatki se lahko tožilcem za zvezo iz tretjih držav prek sistema vodenja zadev prenesejo le v skladu s pravili in pogoji, določenimi v tej uredbi, sporazumu z zadevno državo ali drugih veljavnih pravnih instrumentih.

Člen 24(1), drugi stavek, in člen 24(2) se smiselno uporabljata za tožilce za zvezo.

Kolegij določi podrobne pogoje za dostop.“;

(10) v členu 80 se dodajo naslednji odstavki 8, 9 in 10:

„8. Eurojust lahko sistem vodenja zadev, sestavljen iz začasnih delovnih datotek in seznama, še naprej uporablja do *[prvega dne meseca, ki sledi dvoletnemu obdobju po sprejetju te uredbe]*, če nov sistem vodenja zadev še ni vzpostavljen.

9. Pristojni organi in Eurojust lahko še naprej uporabljajo druge komunikacijske kanale, ki niso komunikacijski kanali iz člena 22a(1), do *[prvega dne meseca, ki sledi dvoletnemu obdobju po sprejetju izvedbenega akta iz člena 22b te uredbe]*, če navedeni komunikacijski kanali še niso na voljo za neposredno izmenjavo med njimi.

10. Pristojni organi lahko informacije še naprej zagotavljajo na druge načine kot delno avtomatizirano v skladu s členom 22a(3) do *[prvega dne meseca, ki sledi dvoletnemu obdobju po sprejetju izvedbenega akta iz člena 22b te uredbe]*, če tehnične zahteve še niso vzpostavljene.“;

(11) doda se naslednja Priloga III:

„Priloga III:

(a) informacije za identifikacijo osumljenca, obtoženca, obsojenca ali oproščene osebe:

za fizično osebo:

- priimek,
- ime (imena),
- **vzdevek,**
- datum rojstva,
- kraj rojstva (mesto in država),
- državljanstvo ali državljanstva,
- identifikacijski dokument (**vrsta in številka**),

- spol,
- **kraj prebivališča;**

za pravno osebo:

- **ime podjetja,**
- **pravna oblika,**
- **kraj sedeža;**

za oboje:

- **telefonske številke,**
- **elektronski naslovi,**
- **podatki o računih pri bankah ali finančnih ustanovah;**

(b) **informacije o terorističnem kaznivem dejanju:**

- **pravna kvalifikacija kaznivega dejanja na podlagi nacionalnega prava,**
- **ustrezna oblika hudega kaznivega dejanja s seznama iz Priloge I,**
- **pripadnost teroristični skupini,**
- **informacije o pravnih osebah, ki sodelujejo pri pripravi ali storitvi terorističnega kaznivega dejanja,**
- **vrsta terorizma, na primer džihadistični, separatistični, levičarski ali desničarski,**
- **kratek povzetek zadeve;**

(c) informacije o nacionalnem postopku:

- stanje nacionalnega postopka,
- pristojno državno tožilstvo,
- številka zadeve,
- datum začetka uradnega sodnega postopka,
- povezave z drugimi zadevnimi primeri;

(d) **dodatne** informacije za identifikacijo osumljenca [...]:

- podatki o prstnih odtisih, ki so bili odvzeti v skladu z nacionalnim pravom med kazenskim postopkom,
- fotografije.“

Člen 2

Spremembe Sklepa 2005/671/PNZ

Sklep 2005/671/PNZ se spremeni:

(1) v členu 1 se črta točka (c);

(2) člen 2 se spremeni:

(a) odstavek 2 se črta;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev, da se vsaj informacije iz odstavka 4 o kazenskih preiskavah terorističnih kaznivih dejanj, ki vplivajo ali bi lahko vplivala na dve ali več držav članic in jih je zbral pristojni organ, pošljejo Europolu v skladu z nacionalnim pravom in Uredbo (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta*.¹³

* Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).“;

(c) odstavek 5 se črta.

¹³ Zagotoviti bo treba, da ta uredba začne veljati pred direktivo o spremembi Sklepa Sveta 2005/671/PNZ v zvezi z njeno skladnostjo s pravili Unije o varstvu osebnih podatkov. Ta direktiva bo spremenila sklep iz leta 2005 na podlagi te nove različice člena 2.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednik/predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica
